

GUIDE POUR CD & DVD PRESSÉ EN USINE

Impression sérigraphie et offset

Généralités

- Le client doit effectuer une vérification rigoureuse de l'orthographe avant de soumettre ses fichiers.
- Le client est responsable des erreurs contenues dans ses fichiers ou sur son master.

MASTER ou bande maîtresse

- Le Master peut être remis sur CD-R audio de bonne marque, en format Hexabyte ou DDP. Le Master DVD peut être remis sur un DVD-R ou ruban DLT. Le disque doit être gravé à la plus basse vitesse possible.
- Le client se doit d'écouter très attentivement son Master CD ou DVD du début à la fin avant de le transmettre afin de s'assurer qu'il ne saute pas, qu'il n'y a pas de « glitches » et que les espaces entre les pistes sont corrects. Le client est responsable de ce qu'il nous remet. Nous nous engageons à le reproduire tel quel.
- Le client doit mentionner s'il s'agit d'un CD Mixte (données et audio).
- Le client doit nous mentionner s'il y a des pistes cachées, car il peut y avoir des frais additionnels.

Impression « Offset » sur le disque

Utilisation

- L'impression « offset » sur le disque est conseillée lorsque l'image à imprimer est en 4 couleurs Process (CMYK), comme par exemple, une photo ou une image comportant plus de 4 couleurs. Elle procure une résolution d'impression comparable à l'impression « offset » sur papier.

Zones d'impression

- Il est possible d'imprimer n'importe où dans la zone qui s'étend de 22mm à 116mm de diamètre. Par contre, il est conseillé de ne pas faire commencer la zone d'impression au-delà d'un diamètre de 38mm au centre, car la surface métallique commence à apparaître à cet endroit.
- Dans le fichier, l'image doit dépasser de quelques millimètres le diamètre extérieur du gabarit (ex. : 120mm). Idéalement, laisser l'image entière sous le gabarit, au cas où il y aurait des petits ajustements à faire. Le gabarit servira alors de masque et ne révélera que la zone à imprimer.

Couleurs

- L'impression Offset permet d'imprimer en 4 couleurs Process (CMYK) à très haute résolution, sur un fond blanc. Il n'y a donc pas de « trapping » et de séparation de couleur à faire.

« Parlez-en à votre représentant! »

Impression sur le disque par sérigraphie

Utilisation

- L'impression sérigraphique sur le disque est conseillée lorsque l'image à imprimer est composée de 1 à 5 couleurs franches, bien définies ou fortement contrastées; comme par exemple, une illustration vectorielle. Dans le cas d'une image vectorielle, la résolution d'impression est très élevée et permet d'imprimer des courbes et des formes sans aucun effets d'escalier.

Zones d'impression

- Il est possible d'imprimer n'importe où dans la zone qui s'étend de 22mm à 116mm de diamètre. Par contre, il est conseillé de ne pas faire commencer la zone d'impression au-delà d'un diamètre de 38mm au centre, car la surface métallique commence à apparaître à cet endroit.
- Dans le fichier, l'image doit dépasser de quelques millimètres le diamètre extérieur du gabarit (ex. : 120mm). Idéalement, laisser l'image entière sous le gabarit, au cas où il y aurait des petits ajustements à faire. Le gabarit servira alors de masque et ne révélera que la zone à imprimer.

Couleurs

- Il est possible d'imprimer 1 à 6 couleurs (PMS/Pantone ou Process) incluant une couleur de fond blanc. À noter que le fond blanc n'est pas obligatoire et qu'il peut être intéressant d'imprimer une ou plusieurs couleurs sur le fond naturel métallique du disque.
- Les numéros des couleurs PMS doivent être fournis ou inclus dans le fichier. Dans ce cas, le fichier remis devra être en format Illustrator (.ai v10.0) avec 1 « layer » pour chaque couleur, ou en Photoshop (.eps « DCS 2.0 »). La séparation devra être faite. Nous pouvons transformer une image CMYK avec des masses de couleurs bien définies, en couleurs PMS, moyennant certains frais de graphisme (s'informer auprès d'un représentant).
- Dans le cas d'une sérigraphie à plusieurs couleurs PMS, un « trapping » de ¼ point doit être fait. Sinon, nous pouvons le faire moyennant certains frais (s'informer auprès d'un représentant).

Films

- Le client peut fournir ses propres films pour la sérigraphie; toutefois, il faut qu'ils soient conformes à nos standards (s'informer auprès d'un représentant).

Polices et traits

- La taille minimale des écritures en positif doit être :
 - o Avec 1 couleur de sérigraphie : 4 points en positif et 5 points en négatif
 - o Avec 2 couleurs ou plus de sérigraphie : 4 points en positif et 7 points en négatif
- Si le client remet un fichier en ILLUSTRATOR ou en EPS, il doit faire un « Create Outline » sur le texte.
- Les traits doivent avoir une épaisseur minimale de ½ point (0.15 mm).

DÉTAILS TECHNIQUES

Résolution, épreuves et format de fichiers

- Le fichier fourni doit avoir une résolution **minimale de 300 dpi**. Dans le cas d'une image en CMYK avec de l'écriture incluse plus petite que 7 points, remettre le fichier en 600 dpi.
- Une épreuve laser, PDF ou jpeg, devra être fournie avec les fichiers pour nous guider.
- Le fichier devra être fourni dans un des formats suivants :
 - o EPS CS3 ou avant
 - o ILLUSTRATOR CS3 ou avant
 - o QUARKEXPRESS 5 ou 6 (unilingue, et non « Passport »)
 - o TIFF
 - o PSD (PHOTOSHOP CS3 ou avant)
 - o IN DESIGN CS3 ou avant (.indd)
 - o COREL DRAW 11 (...à éviter, de préférence)

Transfert de fichiers

- Les fichiers peuvent nous être transmis par la poste ou en main propre sur un CD-R, ou bien par FTP sur notre site (s'informer auprès d'un représentant). **Si le client transmet ses fichiers par FTP, il doit créer un seul et même fichier .ZIP ou .SIT contenant tous les fichiers.**

Délais de fabrication et épreuves

- Une fois vos fichiers entre nos mains, vous pouvez estimer un délai de **1 jour ouvrable** avant la réception d'une épreuve préliminaire en format JPEG. Qui vous permet de vérifier toute faute ou erreur sans aucun frais.
- Une fois l'épreuve préliminaire approuvée, vous recevrez dans les **2 jours ouvrables** suivants, une épreuve finale en format PDF (gratuite). Si une erreur est détectée à cette étape-ci, et qu'un nouveau fichier est fournis par le client, aucun frais ne sera chargé, sauf si la correction doit être faite par l'usine ou par **DuplicActions** (s'informer auprès d'un représentant pour les frais).
- Une fois l'épreuve finale approuvée, vous pouvez estimer entre **5 et 7 jours ouvrables** avant que votre commande soit prête.
- Une fois la commande prête, nous pouvons la livrer chez vous le jour suivant (s'informer auprès d'un représentant) (Ne s'applique pas à toutes les régions).
- Toutes ces étapes ont pour but de garantir une satisfaction et une qualité supérieure. Les délais mentionnés peuvent toutefois s'allonger dans les cas de corrections ou de changements en cours de route.
- Il est également possible de demander des délais très courts « **RUSH** » de 4, 3 ou 2 jours ouvrables moyennant un certain montant supplémentaire (s'informer auprès d'un représentant pour les frais).